



DEFINITY® Enterprise Communications Server (ECS) Version 5

Guide d'utilisation du poste 8434DX

555-230-866
Comcode 108032277
Deuxième version
Octobre 1997

Avis de dégage ment de responsabilité

La propriété intellectuelle en rapport avec ce produit (y compris les marques commerciales), et enregistrée au nom de Lucent Technologies Inc. a été transférée ou mise sous licence pour le compte de la société Avaya Inc.

Les références, dans le texte, à Lucent Technologies Inc. ou à Lucent doivent être interprétées comme des références à Avaya Inc, à l'exception des références croisées aux manuels publiés avant le 1er avril 2001, qui peuvent préserver leurs titres initiaux de Lucent.

La société Avaya Inc., constituée suite à une restructuration prévue de Lucent, conçoit, crée et fournit des produits et services vocaux, à voix et données convergées, de gestion de la relation clientèle, de messagerie, de mise en réseau multiservice et de câblage structuré. Avaya Labs est la branche de recherche et développement de l'entreprise.

Copyright © 2000 Avaya Inc.
Tous droits réservés

Avis

Bien que tout ait été mis en oeuvre pour s'assurer que les données de ce document soient exactes et complètes au moment de l'impression, Lucent Technologies ne peut assumer aucune responsabilité si des erreurs s'y sont glissées. Les modifications et corrections apportées au contenu de ce document seront intégrées aux versions ultérieures.

Marque de commerce

DEFINITY est une marque déposée de Lucent Technologies aux États-Unis et dans le monde entier.

Commandes de documentation

Si vous souhaitez vous procurer d'autres exemplaires de ce manuel, veuillez communiquer avec votre distributeur agréé de Lucent Technologies.

La marque européenne “CE”

Vous trouverez ce symbole sur nos appareils; il signifie que celui-ci est conforme aux Directives de l'Union Européenne en matière de compatibilité électromagnétique (89/336/EEC) et en matière de basse tension (73/23/EEC).

Références à AT&T

Toute référence à American Telephone and Telegraph Corporation ou à AT&T dans ce document doit être traitée comme une référence aux Lucent Technologies Inc. La seule exception porte sur les références aux livres publiés avant le 31 décembre 1996, qui conservent leurs titres AT&T d'origine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous avons porté la plus grande attention au respect des normes de qualité et de sécurité dans la fabrication de ce téléphone. Cependant la sécurité relève aussi de VOTRE responsabilité.

Afin de tirer le meilleur parti de votre nouveau téléphone, nous vous conseillons de lire attentivement ce document.



ATTENTION:

Cet appareil téléphonique n'est PAS destiné à un usage domestique. Il doit être EXCLUSIVEMENT utilisé derrière un autocommutateur privé. Son utilisation en environnement résidentiel présente des dangers et des risques de détérioration, lorsque le câblage téléphonique est utilisé pour le contrôle d'équipements électriques (alarmes, appareils électroménagers, transformateurs). La tension qui les alimente peut provoquer un court-circuit dans le câble du téléphone.

Conseils d'utilisation

Vous éviterez tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure en respectant scrupuleusement les règles de sécurité énoncées ci-dessous.

- Lisez attentivement toute la documentation fournie.
- Respectez les mises en garde et instructions indiquées sur le téléphone.
- Protégez-le de la pluie ou de toute autre source d'humidité. Pour éviter tout risque de décharge électrique, utilisez-le avec des mains parfaitement sèches. S'il tombait accidentellement dans l'eau, n'essayez pas de le récupérer avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation. Demandez ensuite son remplacement auprès du personnel qualifié.

- Évitez de vous servir du téléphone pendant un orage. Si vous devez l'utiliser pour une urgence, efforcez-vous d'être bref. Bien que toutes les précautions aient été prises pour éviter les surtensions sur votre installation téléphonique, il est impossible de garantir une protection absolue contre la foudre.
- Toute fuite de gaz doit être signalée sans délai à l'aide d'un poste téléphonique suffisamment éloigné de la zone en question. En effet, les contacts électriques d'un téléphone peuvent générer de petites étincelles susceptibles de provoquer une explosion en cas d'accumulation de gaz.
- Ne jamais introduire quoi que ce soit dans les ouvertures du boîtier. Vous risquez de détériorer le téléphone et de recevoir une décharge électrique. Ne jamais verser de liquide sur l'appareil. Si cela arrivait accidentellement, débranchez-le et faites appel au personnel qualifié.
- Ne démontez ce téléphone sous aucun prétexte. Vous vous exposeriez à des tensions dangereuses et vous risqueriez de ne pouvoir le remettre dans son état initial. Vous ne pouvez en aucun cas le réparer vous-même.

Conseils d'entretien

1. Pour nettoyer le téléphone, débranchez d'abord le cordon d'alimentation. N'employez aucun produit d'entretien (liquide, aérosol) mais utilisez un chiffon doux légèrement humide.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et faites appel au personnel qualifié, dans tous les cas suivants :
 - Un liquide a été renversé sur le téléphone.
 - Le téléphone a été exposé à une humidité excessive (pluie ou autre).
 - Le téléphone est tombé. Le boîtier est endommagé.
 - Une anomalie est constatée dans le fonctionnement du téléphone.

CONSERVEZ CE DOCUMENT



Avant toute manipulation ou lorsque vous rencontrez ce symbole sur le produit, consultez le manuel livré avec le matériel.

Table des matières

1	Présentation de l'appareil téléphonique 8434DX	1-1
----------	---	------------

2	Aperçu des fonctions	2-1
	Fonctions téléphoniques	2-1
	Fonctions d'affichage	2-7

3	Mode d'emploi des fonctions	3-1
	Utilisation des touches d'options	3-1
	Fonctions téléphoniques	3-2
	Appel prioritaire	3-2
	Association de postes/ Exclusion manuelle	3-2
	Choix de sonnerie	3-3
	Composition abrégée (CA)	3-4
	Conférence	3-6
	Dernier numéro composé	3-7
	Discretion	3-7
	Écoute amplifiée et Volume du haut-parleur	3-7
	Envoi pré-programmé	3-8
	Garde	3-9

Table des matières

Intercommunication (Automatique/À composition)	3-9
Libération	3-10
Mains-libres et Réglage du volume	3-10
Message	3-12
Mise en garde par indicatif	3-12
Prise d'appel	3-13
Rappel automatique	3-13
Rappel avec message	3-14
Réglage de l'unité mains-libres	3-15
Renvoi d'appel — tous les appels	3-15
Suppléance/Consultation	3-16
Test	3-16
Transfert	3-17
Volume de la sonnerie	3-17
Fonctions d'affichage	3-17
Chronomètre	3-17
Examen	3-18
Heure/Date	3-18
Numéro mémorisé	3-18
Prise des messages	3-19
Répertoire	3-19
Sortie	3-20

Présentation de l'appareil téléphonique 8434DX

1

Le téléphone modèle 8434DX a été conçu pour vous permettre d'accéder facilement aux nombreuses fonctions du système DEFINITY^{MD} Enterprise Communications Server (ECS), 5^e version (et versions précédentes), de Lucent Technologies.

Les **Figures 1-1** et **1-2** présentent deux différentes versions de l'appareil téléphonique 8434DX.

- ² En **Figure 1-1**, sur l'appareil téléphonique 8434DX, la touche  vous permet d'accéder à deux nouvelles fonctionnalités. Vous pouvez sélectionner une sonnerie personnalisée en appuyant sur la touche  puis sur la touche . Vous pouvez aussi ajuster la qualité acoustique du haut-parleur intégré à l'environnement (fonctionnalité Réglages de l'unité mains libres) en appuyant d'abord sur  puis sur .
- ² En **Figure 1-2**, le modèle 8434DX dispose d'une touche  qui vous permet de sélectionner une sonnerie personnalisée. Il n'est pas nécessaire, sur ce modèle, de régler manuellement le haut-parleur.

Avant toute utilisation du poste 8434DX, observez les **Figures 1-1** et **1-2** afin de vous familiariser avec le type de poste utilisé. Puis, suivez les instructions s'appliquant à chaque fonctionnalité.

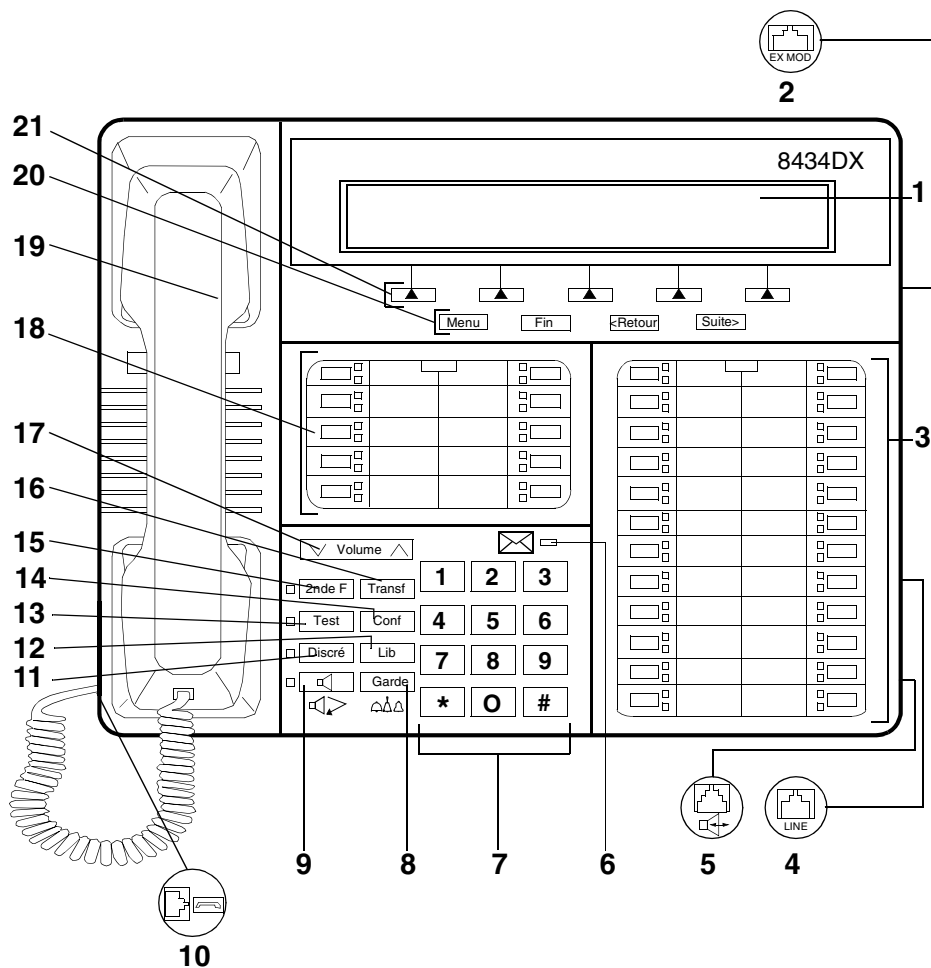


Figure 1-1. Une version de l'appareil téléphonique modèle 8434DX

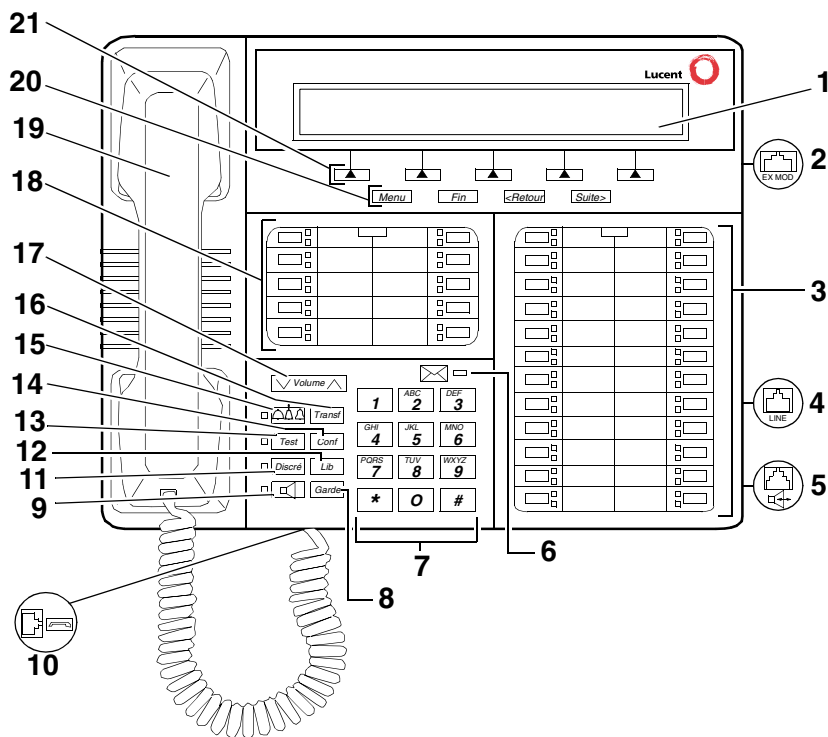


Figure 1-1. Une autre version de l'appareil téléphonique modèle 8434DX

Légende de la figure 1-1.

1	Écran	10	 Prise (combiné — sur la gauche de l'appareil)
2	Prise EX MOD servant à raccorder un module auxiliaire (sous l'appareil 8434DX)	11	Touche Discrétion
3	24 touches de ligne/fonction	12	Touche Libération
4	Prise de ligne (sous l'appareil	13	Touche Test
5	 Prise (adaptateur de l'unité Mains-libres ou du casque d'écoute, sous l'appareil)	14	Touche Conférence
6	 Témoin (Message)	15	Touche de fonction secondaire ou de sonnerie (△△△)
7	Clavier	16	Touche Transfert
8	Touche Garde	17	Touche de réglage du volume
9	 Touche (Haut-parleur)	18	10 touches de ligne/fonction
		19	Combiné
		20	Touches de contrôle de l'écran
		21	Touches d'options

Les explications ci-dessous sont données dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir du coin supérieur droit de la figure 1-1.

Écran

Le téléphone 8434DX a un écran de 2 lignes de 40 caractères chacune.

Prise EX MOD servant à raccorder un module auxiliaire (sous le modèle 8434DX)

Cette prise sert à brancher un module auxiliaire 801A au modèle 8434DX. Identifiée par les lettres «EX MOD», elle se trouve sous l'appareil. *Seul le modèle 8434DX a une prise EX MOD.*

24 touches de ligne/fonction

Certaines de ces touches peuvent être réservées aux appels entrants et sortants (**touches de ligne**); les autres touchent donnent accès à des fonctions (**touches de fonction**). Les premières portent un numéro de poste, les autres un nom de fonction. Toutes ont un témoin rouge et un vert. Le rouge identifie la ligne en service ou celle qui sera utilisée quand vous décrocherez le combiné. Le vert signale que la ligne, ou la fonction, est en service.

Prise de LIGNE (sous l'appareil)

Cette prise, identifiée par l'inscription LINE, sert à raccorder la ligne téléphonique à votre appareil.

Prise de l'adaptateur de l'unité Mains-libres ou du casque d'écoute (sous l'appareil)

Cette prise, identifiée par le symbole , sert à raccorder l'adaptateur de l'unité Mains-libres ou du casque d'écoute à l'appareil téléphonique.

Témoin (Message)

Ce témoin rouge s'allume pour vous signaler que vous avez reçu un message. Il est identifié par le symbole .

Clavier

L'appareil 8434DX a un clavier standard à 12 touches pour composer les numéros et accéder aux fonctions. La touche «5» porte des barres en relief qui servent de repère aux personnes qui souffrent de handicaps visuels.

Touche Garde

Cette touche rouge est utilisée seule pour mettre un appel en garde. Les appareils 8434DX disposant de la touche  avec le symbole  sous la touche  vous permet de personnaliser la sonnerie (en combinant cette touche plus la touche ) de l'appareil en choisissant un des huit timbres proposés.

Touche (Haut-parleur)

Cette touche est identifiée par le symbole . Utilisée seule, elle permet d'employer l'unité mains-libres bidirectionnelle intégrée. Si votre poste 8434DX dispose de la touche , avec le symbole  sous la touche Haut-parleur, vous pouvez régler la qualité acoustique (en la combinant à la touche ) de l'unité mains-libres.

REMARQUE:

Votre appareil peut être programmé pour la fonction Écoute amplifiée (écoute seulement) ou la fonction Mains-libres (conversation).

Renseignez-vous auprès du gestionnaire du système pour connaître le mode d'emploi de cette touche.

Prise (combiné — sur la gauche de l'appareil)

Cette prise, identifiée par le symbole , sert à raccorder le combiné au poste.

Touche Discrétion

Cette touche permet de couper temporairement le micro du combiné ou de l'unité mains-libres intégrée de sorte que votre correspondant ne puisse plus vous entendre.

Touche Libération

Cette touche sert à couper une communication ou à libérer le dernier interlocuteur ajouté à un appel conférence.

Touche Test

Pendant l'installation, le témoin vert de la touche  clignote tant que l'appareil téléphonique n'est pas relié au système téléphonique. Le témoin devient fixe à partir du moment où le poste communique avec le système, puis s'éteint quelques instants plus tard. Une fois l'alimentation établie, il suffit d'appuyer sur la touche  pour vérifier le bon fonctionnement des témoins et de l'écran de l'appareil.

Touche Conférence

Cette touche permet d'établir une conférence téléphonique comptant jusqu'à 6 participants (y compris vous-même).

Touche Second

Certains modèles disposent de cette touche. (D'autres modèles auront la touche .) La touche bleue sert à accéder deux fonctionnalités supplémentaires (lorsque la touche est activée, le voyant rouge, apposé, s'allume) :

- Utilisez-la avec  pour sélectionner un des huit timbres de sonnerie proposés.
- Utilisez-la avec  pour optimiser le rendement acoustique de l'unité mains-libres intégrée.

Touche Transfert

Cette touche sert à transférer un appel à un autre poste.

Touche de réglage du volume

Cette touche permet d'augmenter ou de réduire le volume des composantes suivantes :

- De l'unité mains-libres ou du haut-parleur pendant une communication utilisant un de ces appareils.
- De l'écouteur pendant une communication à partir du combiné.
- La sonnerie quand ni le haut-parleur ni le combiné ne sont en service.

10 touches de ligne/fonction

Au moins trois de ces dix touches sont des **touches de ligne** réservées aux appels entrants et sortants; elles portent alors le numéro du poste. Les touches qui ne sont pas attribuées à des lignes peuvent donner accès à des fonctions (**touches de fonction**); elles portent alors le nom de la fonction qui y est associée.

Combiné

Vous pouvez recevoir et émettre des appels à l'aide du combiné. Dans la plupart des cas, il convient de le décrocher, ou d'utiliser l'unité mains-libres ou le haut-parleur pour pouvoir accéder à une fonction.

Touches de contrôle de l'écran

Ces quatre touches sont identifiées comme suit :

Menu , Sortie , < Retour et Suite >

- La touche Menu sert à passer au mode Option et donne accès au premier écran d'options.
- La touche Sortie permet de revenir au mode normal après avoir consulté un écran ou utilisé une touche d'option.
- Les touches < Retour et Suite > servent à se déplacer dans les écrans d'options.

Touches d'options

Ces cinq touches, situées sous l'écran et identifiées par des flèches (), permettent d'accéder à un maximum de 15 fonctions supplémentaires, *en plus* de celles associées aux touches de ligne/fonction. Renseignez-vous auprès du gestionnaire du système pour connaître la liste des fonctions accessibles au moyen des touches d'options.

Votre appareil 8434DX vous donne accès à un grand nombre de fonctions. Cette section vous en donne un aperçu et une description de leur fonctionnement.



REMARQUE:

Dès que l'appareil est installé, vous avez accès aux fonctions Conférence, Libération, Sortie, Garde, Message, Discretion, Choix de sonnerie, Test et Transfert. Vous aurez aussi accès aux 15 fonctions associées aux touches d'options. Renseignez-vous auprès du gestionnaire du système.

Fonctions téléphoniques

Appel prioritaire

Cette fonction vous permet de communiquer avec un autre poste du système en émettant une sonnerie particulière de trois coups indiquant que votre appel doit être traité en priorité.

Association de postes/Exclusion manuelle

Cette fonction vous permet de répondre aux appels destinés au poste auquel vous êtes associé, et de participer aux communications en cours à ce poste, en appuyant sur la touche réservée à cet effet sur votre appareil. La fonction Exclusion manuelle vous permet d'empêcher les usagers auxquels votre poste est associé de participer à une communication en cours.

Choix de sonnerie (△△△)

Cette fonction vous permet de personnaliser la sonnerie de votre appareil en choisissant un des huit timbres proposés, ce qui vous aide à mieux distinguer les appels qui vous sont destinés.

Composition abrégée (CA)

Cette fonction vous permet de mémoriser un certain nombre de numéros de téléphone pour en accélérer et en faciliter la composition. Il peut s'agir d'un numéro de téléphone complet ou partiel, d'un numéro de poste, d'un indicatif de ligne réseau ou d'un indicatif d'accès à une fonction. Il y a quatre types de listes de Composition abrégée : personnelle, de groupe, collective et étendue. Chaque utilisateur peut avoir accès à un maximum de 3 listes. Vous programmez vous-même les numéros de votre liste personnelle tandis que ceux des trois autres types de listes sont programmés par le gestionnaire du système.



REMARQUE:

Demandez au gestionnaire du système de vous indiquer à quels types de listes vous avez accès et à combien dans chaque groupe.



REMARQUE:

se peut aussi que vous puissiez utiliser les fonctions optionnelles suivantes avec la Composition abrégée :

Programmation (Prog) — Cette fonction vous permet d'associer un numéro de téléphone, un numéro de poste ou un indicatif d'accès à une

fonction à une touche CA. (La touche **Prog** joue le même rôle que la fonction Prog à l'écran.)

Pause — Vous pouvez insérer une pause de 1,5 seconde dans tout numéro de composition abrégée, entre le numéro d'accès (pour obtenir la tonalité de manoeuvre) et le numéro de téléphone, par exemple.

Marque — Sur une touche CA, tous les chiffres qui suivent l'insertion d'une Marque sont composés par signaux à tonalités.

Attente — Tous les chiffres qui suivent l'insertion d'un tel signal restent en attente pendant 5 à 25 secondes, jusqu'à ce que le commutateur transmette la tonalité de manoeuvre au téléphone.

Suppression d'affichage — Le système compose les chiffres ainsi supprimés, mais les remplace par des «s» à l'écran. La suppression d'affichage sert surtout aux mots de passe et aux codes d'autorisation.

Conférence

Cette fonction permet d'organiser un appel-conférence pouvant compter jusqu'à six personnes (y compris vous-même).

Dernier numéro composé

Cette fonction recompose automatiquement le dernier numéro composé, qu'il s'agisse d'un numéro de poste ou d'un numéro extérieur.

Discrétion

Cette fonction coupe le microphone de l'unité mains-libres ou du combiné. Utilisez-la si vous souhaitez parler à quelqu'un dans votre bureau sans que votre correspondant entende la conversation.

Écoute amplifiée ()

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone et d'utiliser les fonctions de votre appareil sans décrocher le combiné. Il faut toutefois que vous décrochiez pour parler à vos interlocuteurs (le haut-parleur doit être désactivé). Il convient d'utiliser cette fonction avec les activités qui n'exigent aucun échange (*écoute seulement*) comme, par exemple, la composition sans décrocher le combiné, la surveillance quand vous êtes en garde sur une ligne ou la prise des messages.

Envoi pré-programmé

Cette fonction achemine temporairement tous vos appels au poste de la personne désignée par le gestionnaire du système pour prendre vos appels quand vous êtes dans l'impossibilité de le faire (une réceptionniste ou une standardiste, par exemple).

Garde

Cette fonction vous permet de mettre un appel en attente jusqu'à ce que vous puissiez y revenir. Pendant qu'un appel est en garde, vous pouvez faire un autre appel, utiliser une fonction, répondre à un autre appel en attente ou quitter votre appareil pour faire autre chose.

Intercommunication (Automatique/À composition)

L'intercommunication vous permet de communiquer rapidement avec des postes donnés. Avec la fonction Intercommunication automatique, il suffit d'appuyer sur une seule touche pour communiquer avec un poste précis. Avec la fonction Intercommunication à composition, vous pouvez communiquer avec tous les membres d'un groupe donné, à condition toutefois de connaître leurs codes personnels de deux ou trois chiffres.

Libération

Cette fonction sert à couper une communication sans raccrocher le combiné ni appuyer sur le crochet commutateur. Avec la fonction Conférence, elle sert à libérer le dernier participant ajouté à l'appel-conférence.

Mains-libres ()

Cette fonction vous permet de faire des appels, de parler à vos correspondants ou d'utiliser les fonctions de votre appareil sans décrocher le combiné.



REMARQUE:

Votre appareil est programmé pour la fonction Écoute amplifiée (Haut-parleur) ou pour la fonction Mains-libres (échange bidirectionnel). Renseignez-vous auprès du gestionnaire du système.

Message ()

Le témoin Message de votre appareil s'allume pour vous signaler que quelqu'un vous a laissé un message. Renseignez-vous auprès du gestionnaire du système pour savoir comment prendre vos messages.

Mise en garde par indicatif

Cette fonction vous permet de mettre un appel en garde à votre poste afin de le reprendre à un autre poste du système. Si l'appel ne vous est pas destiné, vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour mettre l'appel en garde jusqu'à ce que le destinataire puisse prendre la communication avec un autre appareil.

Prise d'appel

Cette fonction vous permet de répondre aux appels destinés à un autre poste du groupe de prise d'appel auquel vous appartenez, à partir de votre appareil téléphonique.



REMARQUE:

Vous ne pouvez utiliser cette fonction que si vous faites partie du même groupe de prise d'appel que le poste auquel vous voulez répondre, ce qui est programmé par le gestionnaire du système.

Rappel automatique

Cette fonction vous envoie un signal sonore spécial de trois coups pour vous signaler que le poste qui était occupé ou restait sans réponse est maintenant libre.



REMARQUE:

Vous ne pouvez utiliser cette fonction qu'avec les postes à l'interne et non avec les numéros de téléphone extérieurs au système.

Rappel avec message

Cette fonction vous permet de laisser un message à un poste, demandant à la personne de vous rappeler. Celle-ci pourra communiquer avec le centre des messages (la standardiste, le service AUDIX ou quelqu'un qui assure la suppléance, par exemple) pour obtenir un court message donnant vos nom et poste, la date et l'heure de l'appel ainsi que le nombre de tentatives d'appels. Cette fonction permet aussi aux autres utilisateurs du système de vous laisser des messages.

Réglage de l'unité mains-libres ()

Sur les appareils 8434DX disposant de la touche Second avec le symbole  apparaissant sous le haut-parleur, la fonction de réglage acoustique permet de déclencher un test acoustique du milieu ambiant au moyen d'une série de tonalités. Quand l'appareil n'émet plus de tonalités, l'unité mains-libres est réglée et prête à fonctionner. Il convient d'utiliser cette fonction chaque fois que vous déplacez votre appareil, même à l'intérieur d'une pièce.

Renvoi d'appel — Tous les appels

Selon le système, cette fonction achemine temporairement tous vos appels à un autre poste ou à un numéro de téléphone extérieur au système.

Suppléance/Consultation

La fonction Suppléance réachemine automatiquement certains appels à votre poste pour que vous y répondiez. La fonction Consultation vous permet de communiquer en privé avec la personne pour laquelle vous assurez la suppléance.

Test

Au moment de l'installation de votre appareil, le témoin vert de la touche **Test** clignote tant que le lien avec le système n'est pas établi. Dès que l'appareil peut communiquer avec le système, le témoin devient fixe, puis s'éteint peu après. Une fois l'alimentation établie, il suffit d'appuyer sur la touche **Test** pour vérifier le bon fonctionnement des témoins et de l'affichage de l'appareil.

Transfert

Cette fonction vous permet de transférer un appel de votre appareil téléphonique à un autre poste ou à un numéro de téléphone extérieur.

Fonctions d'affichage

Chronomètre

Cette fonction vous permet de mesurer le temps qui passe. Elle est très utile pour chronométrer la durée d'une communication ou d'une tâche.

Examen

Cette fonction vous indique qui est en garde.

Heure/Date

Cette fonction très pratique affiche la date et l'heure à l'écran.

Mode normal

En Mode normal, vous pouvez afficher à l'écran la touche de ligne utilisée de même que les coordonnées de la personne qui vous appelle, ou de celle que vous appelez.

Numéro mémorisé

Cette fonction vous permet de vérifier le numéro associé à une touche de composition abrégée ou qui fait partie d'une liste de Composition abrégée. Elle vous permet également de voir le dernier numéro composé (par le biais de la fonction Dernier numéro composé).

Prise des messages

Cette fonction vous permet de prendre connaissance de vos messages quand le témoin Message est allumé.

Répertoire

Cette fonction très pratique vous permet de rechercher le numéro de poste d'un autre utilisateur du système en enregistrant son nom à partir du clavier numérique.

Sortie

La touche Sortie sert à revenir au mode normal après avoir consulté un écran ou utilisé une fonction optionnelle.

Mode d'emploi des fonctions

3

Vous trouverez dans les pages suivantes le mode d'emploi des fonctions de l'appareil 8434DX. Les fonctions sont classées par ordre alphabétique. S'il y a lieu, veuillez inscrire les indicatifs d'accès de 2 ou 3 chiffres dans les espaces réservés à cet effet.

Utilisation des touches d'options

Les touches identifiées par des flèches sous l'écran vous donnent accès à 15 autres fonctions. Appuyez sur **Menu** pour afficher le premier écran d'options, puis sur les touches **< Retour** ou **Suite >** pour passer d'un écran à l'autre. Pour utiliser une fonction, appuyez sur la touche d'option située en dessous du nom ou de l'abréviation de la fonction en question. Vous voyez ci-dessous un exemple d'écran d'options comprenant cinq fonctions accessibles par le biais des touches d'options.

▼
RAMAn RAMCnslt RAuto Chrn

Quand une fonction est en service, il y a une flèche (▼) au-dessus de son nom à l'écran. Dans l'exemple ci-dessus, la flèche au-dessus de **RAuto** indique que la fonction Rappel automatique est en service. (Si vous devez composer un numéro de téléphone ou de poste comme avec le Renvoi d'appel, les chiffres composés remplaceront temporairement la flèche au-dessus du nom ou de l'abréviation de la fonction.)



REMARQUE:

Bien que le manuel vous indique d'appuyer sur **Menu** avant d'appuyer sur la touche d'option choisie, *ce n'est pas nécessaire si vous êtes déjà en mode d'option.*

Fonctions téléphoniques

APPEL PRIORITAIRE

Veillez procéder comme suit pour faire un appel prioritaire (signalé par une sonnerie de 3 coups) :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Prio** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **Prioritaire** ou composez l'indicatif d'accès à la fonction Appel prioritaire _____.
2. Composez le numéro du poste et attendez qu'on vous réponde.

ASSOCIATION DE POSTES/ EXCLUSION MANUELLE

Veillez procéder comme suit pour répondre à un appel qui sonne à un poste auquel vous êtes associé :

1. Appuyez sur la touche correspondant au poste associé et décrochez le combiné ou appuyez sur .



REMARQUE:

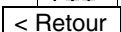
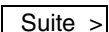
Dans certains cas, il suffit de décrocher le combiné ou d'appuyer sur .

CHOIX DE SONNERIE (△△△)

Veillez procéder comme suit pour sélectionner une sonnerie personnalisée (appareils 8434DX disposant de la touche ) :

1. Appuyez sur la touche , puis sur la touche .
- Vous entendez la sonnerie courante.
2. Pour entendre tour à tour les huit timbres à votre disposition, appuyez, puis relâchez, la touche  ou appuyez sur  ou sur .
3. Quand vous entendez le timbre de sonnerie qui vous convient, appuyez sur la touche  une deuxième fois.
- Vous entendez une tonalité de confirmation.
- La nouvelle sonnerie est en vigueur.

Veillez procéder comme suit pour sélectionner une sonnerie personnalisée (sur les appareils 8434DX disposant de la touche ) :

1. Sans décrocher le combiné, appuyez sur la touche .
- Le timbre de sonnerie choisi se met en marche.
2. Pour faire défiler les timbres de sonnerie proposés, appuyez, puis relâchez la touche  ou appuyez sur  ou .
3. Si vous désirez enregistrer le timbre de sonnerie qui se fait entendre, n'appuyez plus sur la touche . Vous entendrez le timbre de sonnerie deux autres fois, et il sera enregistré automatiquement.
- Vous entendrez la tonalité de confirmation.

COMPOSITION ABRÉGÉE (CA)

Veillez procéder comme suit pour programmer ou reprogrammer une touche CA :

1. Décrochez le combiné.



REMARQUE:

Si vous souhaitez utiliser l'unité mains-libres, appuyez sur une touche de ligne ou sur .

2. Appuyez sur , puis sur la touche d'option qui se trouve sous **Prog** (si **Prog** apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche  ou composez l'indicatif d'accès à la programmation CA ____.
3. Appuyez sur la touche de Composition abrégée que vous souhaitez programmer.
4. Composez le numéro de téléphone, le numéro de poste ou l'indicatif d'accès à la fonction que vous souhaitez mémoriser (maximum de 24 chiffres).



REMARQUE:

Il se peut que vous puissiez utiliser les touches d'options pour insérer, dans les numéros de téléphone associés aux touches CA, des fonctions spéciales comme Pause, Marque, Attente ou Suppression d'affichage, qui sont décrites dans la section «Composition abrégée» du chapitre 2.

5. Appuyez sur .
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour programmer d'autres touches.
7. Raccrochez.

Veillez procéder comme suit pour utiliser une touche CA :

1. Décrochez le combiné ou appuyez sur .

2. Appuyez sur la touche de Composition abrégée appropriée.

Veillez procéder comme suit pour programmer/reprogrammer un numéro de téléphone, un numéro de poste ou un indicatif d'accès à une fonction sur une liste personnelle :

1. Décrochez le combiné.



REMARQUE:

Si vous souhaitez utiliser l'unité mains-libres, appuyez sur une touche de ligne ou sur .

2. Appuyez sur , puis sur la touche d'option qui se trouve sous **Prog** (si **Prog** apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche  ou composez l'indicatif d'accès à la programmation CA ____.
3. Composez le numéro de la Liste personnelle (1, 2 ou 3).
4. Composez le numéro d'identification que vous souhaitez attribuer au numéro (1, 2, 3...).
5. Composez le numéro que vous souhaitez programmer (jusqu'à concurrence de 24 chiffres).



REMARQUE:

Il se peut que vous puissiez utiliser les touches d'options pour insérer, dans les numéros de téléphone de la liste personnelle, des fonctions spéciales comme Pause, Marque, Attente ou Suppression d'affichage, qui sont décrites dans la section «Composition abrégée» du chapitre 2.

6. Appuyez sur .
7. Répétez les étapes 4 à 6 pour mémoriser d'autres numéros sur la même liste.
8. Raccrochez.

Veillez procéder comme suit pour utiliser une touche CA associée à une liste ou à un indicatif d'accès :

1. Appuyez sur ou ou
ou composez l'indicatif correspondant à la liste CA
Liste 1 _____
Liste 2 _____
Liste 3 _____



REMARQUE:

Il se peut que vous ayez aussi accès à la liste .

2. Composez le chiffre correspondant au numéro que vous souhaitez utiliser (1, 2, 3...).

CONFÉRENCE

Veillez procéder comme suit pour ajouter un participant à un appel (maximum de 6 participants par appel) :

1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro de la personne que vous souhaitez faire participer à l'appel et attendez qu'elle réponde.
3. Appuyez une autre fois sur .
4. Reprenez les étapes 1 à 3 pour ajouter d'autres participants à l'appel conférence.

Veillez procéder comme suit pour ajouter un appel que vous avez mis en garde à un appel en cours :

1. Appuyez sur .
- Le système vous donne une nouvelle ligne.
2. Appuyez sur la touche de ligne de l'appel en garde (le premier appel).
3. Appuyez sur une autre fois.

Veillez procéder comme suit pour libérer la dernière personne ajoutée à un appel conférence :

1. Appuyez sur **Lib**.

DERNIER NUMÉRO COMPOSÉ

Veillez procéder comme suit pour resignaler le dernier numéro composé :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **DNC** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **DNC**
ou composez l'indicatif d'accès à la fonction Dernier numéro composé _____.

DISCRÉTION

Veillez procéder comme suit si vous ne voulez pas que votre correspondant vous entende :

1. Appuyez sur la touche **Discré**.
 - Le témoin rouge associé à la touche s'allume.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **Discré** quand vous êtes prêt à reprendre la communication téléphonique.
 - Le témoin rouge s'éteint.

ÉCOUTE AMPLIFIÉE () ET VOLUME DU HAUT-PARLEUR



REMARQUE:

Pour que vous ayez accès à cette fonction, il faut que la fonction Écoute amplifiée soit programmée sur votre appareil.

Veillez procéder comme suit pour composer un numéro ou utiliser le haut-parleur pour toute activité qui n'exige pas d'échange :

1. Appuyez sur la touche .
2. Composez le numéro ou accédez à la fonction voulue.
3. Réglez le volume du haut-parleur au besoin :
Pour hausser le volume, appuyez sur le côté droit de la touche de Réglage du volume identifiée par le symbole  ;
pour réduire le volume, appuyez sur le côté gauche de la touche de Réglage du volume identifiée par le symbole .

Veillez procéder comme suit pour passer de l'utilisation du haut-parleur à celle du combiné :

1. Décrochez le combiné et commencez à parler.

Veillez procéder comme suit pour passer de l'utilisation du combiné à celle du haut-parleur :

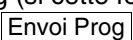
1. Avec le combiné décroché, appuyez sur la touche .

Veillez procéder comme suit pour couper une communication avec le haut-parleur en service :

1. Avec le combiné décroché, appuyez sur la touche .

ENVOI PRÉ-PROGRAMMÉ

Veillez procéder comme suit pour acheminer tous les appels (sauf les appels prioritaires) immédiatement à la suppléance :

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur , puis sur la touche d'option située sous EProg (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche  ou composez l'indicatif d'accès à la fonction Envoi pré-programmé _____.

Veillez procéder comme suit pour annuler l'Envoi pré-programmé :

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **EProg**
ou appuyez une deuxième fois sur **Envoi Prog**
ou composez l'indicatif d'annulation d'Envoi pré-programmé _____.

GARDE

Veillez procéder comme suit pour mettre un appel en garde :

1. Appuyez sur **Garde**.

Veillez procéder comme suit pour répondre à un nouvel appel si vous êtes déjà en communication :

1. Appuyez sur **Garde**.
2. Appuyez sur la touche de ligne de l'appel entrant.

Veillez procéder comme suit pour revenir à l'appel en garde :

1. Appuyez sur la touche de ligne de l'appel en garde.

INTERCOMMUNICATION (AUTOMATIQUE/À COMPOSITION)

Veillez procéder comme suit pour appeler la personne avec laquelle vous avez un lien d'intercommunication direct :

1. Avec le combiné décroché, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **IntAu** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **IntercomAuto xxx**.

Veillez procéder comme suit pour appeler un membre de votre groupe d'intercommunication :

1. Avec le combiné décroché, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **IComp** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **IntercomAuto xxx**.
2. Composez l'indicatif de un ou deux chiffres de la personne en question.

LIBÉRATION

Veillez procéder comme suit pour couper une communication et obtenir la tonalité de manoeuvre sans raccrocher le combiné :

1. Appuyez sur **Lib**.



REMARQUE:

Si vous appuyez sur la touche **Lib** pendant un appel conférence, vous éliminerez la dernière personne à s'être jointe à l'appel.

MAINS-LIBRES () ET RÉGLAGE DU VOLUME



REMARQUE:

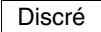
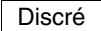
Pour que vous ayez accès à cette fonction, il faut que la fonction Mains-libres soit programmée sur votre appareil.

Veillez procéder comme suit pour placer un appel ou y répondre ou utiliser l'unité mains-libres pour toute autre fonction :

1. Appuyez sur la touche .
2. Placez l'appel, répondez à un appel ou accédez à la fonction voulue.

-
3. Réglez le volume de l'unité mains-libres au besoin :
Pour hausser le volume, appuyez sur le côté droit de la touche de Réglage du volume identifiée par le symbole  ;
pour réduire le volume, appuyez sur le côté gauche de la touche de Réglage du volume identifiée par le symbole .

Veillez procéder comme suit pour que votre correspondant ne puisse plus vous entendre :

1. Appuyez sur la touche  .
 - Le témoin rouge associé à la touche s'allume.
2. Appuyez sur la touche  à nouveau pour reprendre la communication.
 - Le témoin rouge s'éteint.

Veillez procéder comme suit pour passer de l'utilisation de l'unité mains-libres à celle du combiné :

1. Décrochez le combiné et commencez à parler.

Veillez procéder comme suit pour passer de l'utilisation du combiné à celle de l'unité mains-libres :

1. Appuyez sur la touche  .
2. Raccrochez le combiné.

Veillez procéder comme suit pour couper une communication avec l'unité mains-libres :

1. Appuyez sur la touche  pour couper la communication.

MESSAGE ()

Veillez procéder comme suit pour écouter vos messages quand votre témoin Message est allumé :

1. Renseignez-vous sur la façon de prendre les messages auprès du gestionnaire du système.

MISE EN GARDE PAR INDICATIF

Veillez procéder comme suit pour mettre un appel en garde par indicatif à votre poste (pour le reprendre à un autre poste) :



REMARQUE:

Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **MGI** (si cette fonction apparaît à l'écran)

ou appuyez sur la touche **MGI** et raccrochez. Sinon, veuillez procéder comme suit :

1. Appuyez sur **Transf**.
2. Composez l'indicatif d'accès à la fonction Mise en garde par indicatif _____.
3. Appuyez une autre fois sur **Transf**.
4. Raccrochez.

Veillez procéder comme suit pour reprendre un appel mis en garde par indicatif à partir d'un autre poste du système :

1. Composez l'indicatif d'accès à la fonction Reprise après mise en garde par indicatif _____.
2. Composez le numéro du poste sur lequel l'appel est en garde.

PRISE D'APPEL

Veillez procéder comme suit pour répondre à un appel destiné à un membre de votre groupe de prises d'appels :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Prise** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **Prise Appel**
ou composez l'indicatif d'accès à la fonction Prise d'appel _____.

RAPPEL AUTOMATIQUE

Veillez procéder comme suit pour que le système compose automatiquement un numéro de poste qui était occupé ou restait sans réponse :

1. Si le numéro que vous composez est occupé ou reste sans réponse, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **RAuto** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **Rappel Auto**.
2. Raccrochez.
 - Quand votre poste et celui que vous avez appelé sont libres, le système émet une sonnerie particulière de trois coups.
3. Décrochez le combiné pour établir la communication.

Veillez procéder comme suit pour annuler le Rappel automatique :

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **RAuto** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez une deuxième fois sur la touche **Rappel Auto**.

RAPPEL AVEC MESSAGE

Veillez procéder comme suit pour laisser un message après avoir composé un numéro de poste :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **RAM** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **RAM** avant de raccrocher.

Veillez procéder comme suit pour laisser un message sans déclencher la sonnerie du poste :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **RAM** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **RAM**
ou composez l'indicatif d'accès à la fonction Rappel avec message _____.
2. Composez le numéro du poste.

Veillez procéder comme suit pour annuler un Rappel avec message :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **AnRAM** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **Annuler RAM**
ou composez l'indicatif d'annulation de Rappel avec message _____.
2. Composez le numéro du poste.

RÉGLAGE DE L'UNITÉ MAINS-LIBRES



REMARQUE:

Cette fonctionnalité n'est disponible que sur les postes 8434DX disposant de la touche **Second**.

Veillez procéder comme suit pour régler l'unité mains-libres en fonction de l'acoustique ambiante :

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur **Second**, puis sur la touche .
 - L'appareil émet une série de tonalités.

RENVOI D'APPEL — TOUS LES APPELS

Veillez procéder comme suit pour envoyer temporairement tous vos appels à un autre poste ou à un numéro de téléphone extérieur au système :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Renv** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **Renvoi Appel** ou composez l'indicatif d'accès à la fonction Renvoi d'appel _____.
2. Composez le numéro du poste ou le numéro de téléphone où vous souhaitez faire acheminer les appels.
3. Raccrochez.

Veillez procéder comme suit pour annuler le Renvoi d'appel :

1. Avec le combiné raccroché, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Renv** (si cette fonction est affichée à l'écran) ou appuyez une deuxième fois sur la touche **Renvoi Appel** ou composez l'indicatif d'annulation du Renvoi d'appel _____.

SUPPLÉANCE/CONSULTATION

Veillez procéder comme suit pour répondre à un appel destiné à une personne pour laquelle vous assurez la suppléance :

1. Appuyez sur la touche de ligne correspondant à l'appel entrant quand vous entendez la sonnerie ou voyez le témoin vert clignoter.

Veillez procéder comme suit pour laisser un message à la personne pour laquelle vous assurez la suppléance de rappeler le correspondant :

1. Appuyez sur la touche **Rap Appelant**, pendant la communication.

Veillez procéder comme suit pour avoir une conversation privée avec un collègue après avoir répondu à un appel de suppléance :

1. Appuyez sur la touche **Transf**.
2. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Cnslt** (si cette fonction apparaît à l'écran)
ou appuyez sur la touche **Consultation**
ou composez le numéro de poste de la personne à laquelle vous souhaitez parler.
3. Si votre collègue ne répond pas, appuyez sur la touche de ligne dont le témoin clignote pour reprendre l'appel
ou appuyez une deuxième fois sur la touche **Transf** pour acheminer l'appel à votre collègue
ou appuyez sur la touche **Conf** pour établir une conversation à 3.

TEST

Veillez procéder comme suit pour vérifier le bon fonctionnement des témoins et de l'écran de votre appareil :

1. Appuyez sur la touche **Test** et gardez-la enfoncée.
 - Le témoin vert s'allume.

- Les témoins associés aux touches s'allument en quatre groupes distincts et les cases de l'écran se remplissent une à une.
2. Pour mettre fin au test, relâchez la touche Test.

TRANSFERT

Veillez procéder comme suit pour transférer l'appel en cours à un autre poste ou à un numéro de téléphone extérieur :

1. Appuyez sur la touche Transf.
2. Composez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel.
3. Appuyez de nouveau sur la touche Transf.
4. Raccrochez.

VOLUME DE LA SONNERIE

Veillez procéder comme suit pour régler le volume de la sonnerie (sans utiliser le combiné ni le haut-parleur) :

1. Pour hausser le volume, appuyez sur le côté droit de la touche de Réglage du volume identifiée par le symbole ^ ;
pour réduire le volume, appuyez sur le côté gauche de la touche de Réglage du volume identifiée par le symbole v.

Fonctions d'affichage

CHRONOMÈTRE

Veillez procéder comme suit pour chronométrer le temps qui passe :

1. Pour déclencher le chronomètre, appuyez sur Menu, puis sur la touche d'option située sous **Chrno** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche Chronomètre.

-
2. Pour arrêter le chronomètre, appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Chrno** ou appuyez sur la touche **Chronomètre** une deuxième fois.

EXAMEN

Veillez procéder comme suit pour voir qui est en garde :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Exam** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **Examen**.
2. Appuyez sur la touche de ligne correspondant à l'appel en garde.
3. Si vous avez utilisé une touche d'option pour accéder à la fonction Examen, appuyez sur **Sortie**, puis sur la touche de ligne appropriée pour reprendre l'appel en garde.
Si vous avez appuyé sur la touche **Examen** pour accéder à la fonction Examen, appuyez simplement sur la touche de ligne de l'appel en garde.

HEURE/DATE

Veillez procéder comme suit pour afficher l'heure et la date :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **H/Dat** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **Heure Date**.

NUMÉRO MÉMORISÉ

Veillez procéder comme suit pour voir le numéro associé à une touche CA :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **NoMem** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **No Méorisé**.
2. Appuyez sur la touche CA appropriée.

PRISE DES MESSAGES

Veillez procéder comme suit pour voir vos messages si le témoin Message de votre poste est allumé (pendant une communication, avec le combiné raccroché ou non) :

1. Appuyez sur la touche **Lire RAM**.
2. Appuyez sur la touche **Suivant** pour voir le premier message, et ainsi de suite pour chaque message.

Veillez procéder comme suit pour rappeler une personne qui vous a laissé un message :

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur la touche **Appel NoAffic** pendant que le message passe à l'écran.

Veillez procéder comme suit pour effacer un message :

1. Appuyez sur la touche **Effacer RAM** pendant que le message passe à l'écran.

RÉPERTOIRE

Veillez procéder comme suit pour chercher un nom dans le répertoire :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur la touche d'option située sous **Réper** (si cette fonction apparaît à l'écran) ou appuyez sur la touche **Répertoire**.
2. Epelez le nom à partir du clavier [nom de famille suivi d'une virgule (utilisez *), puis du prénom ou d'une initiale].



REMARQUE:

Si les lettres ne sont pas imprimées sur le clavier de votre appareil, veuillez consulter la table de correspondance ci-dessous :

Pour **ABC**, appuyez sur le «2» ; Pour **DEF**, appuyez sur le «3»

Pour **GHI**, appuyez sur le «4»; Pour **JKL**, appuyez sur le «5»
Pour **MNO**, appuyez sur le «6»; Pour **PQRS**, appuyez sur le «7»
Pour **TUV**, appuyez sur le «8»; Pour **WXYZ**, appuyez sur le «9».

3. Appuyez sur la touche Suivant pour chercher un autre nom dans le répertoire.

SORTIE

Veuillez procéder comme suit pour quitter le mode Options :

1. Appuyez sur la touche Sortie.

